

Finalidad de los Campeonatos Infantiles "Evita" y "Juan Perón"

Al igual que las aguas del río, que desborda la creciente, van anegando las zonas adyacentes hasta cubrirlo todo, así también los Deportes de la FUNDACIÓN EVA PERÓN, desbordados de su lecho por la voluntad de las niñas juveniles, se han ido extendiendo poco a poco hasta inundar de felicidad la vasta extensión del suelo argentino.

Es el Campeonato Argentino de Natación Infantil EVITA el que se vuelve una vez a todo el país y el nuevo Campeonato Argentino de Natación Juvenil JUAN PERÓN que se brinda por primera vez, para permitir a los niños y jóvenes de las Provincias y Gobernaciones Argentinas desplegar sus aptitudes y concretar sus anhelos. Estos son extraordinarios esfuerzos de la FUNDACIÓN EVA PERÓN continuando el luminoso camino señalado por la inolvidable EVITA y en cumplimiento de las sagradas provisiones del Segundo Plan Quinquenal del General Perón. Noble misión inspirada—como todas las obras de la Nueva Argentina—en el bienestar de los hogares de toda la Patria, una de cuyas bases es la infancia y la juventud rodeada de un clima de alegría y amor, donde no haya niños desolados por su ensueño y donde todos gocen plenamente el milagro de esta Argentina Grande, Justa, Libre y Soberana.

Acción Terrible

En cuanto a la acción de nuestro territorio en este sentido concierne, el miércoles por la tarde impartió instrucciones por la Radio Policial el señor interventor peronista, don Ojivo Arce, delegados llegados de expreso de la capital federal y finalmente el señor gobernador del territorio, don Tomas

Interesantes Ejercicios de Bomberos

La visita de inspección que durante la semana realizó el jefe territorial de bomberos, señor Antonio Manzoni, al cuartel y personal de bomberos de la localidad, dió oportunidad para poner a prueba la eficiencia del equipo y el grado de disciplina y capacidad de los integrantes del mismo. Se realizaron con tal motivo dos simulacros de incendio, uno el martes por la noche y el otro el miércoles en horas de la tarde. Empleándose para ello aceite lubricante "quemado" cubiertas de automotor en desuso y una pequeña porción de nafta para facilitar la más rápida combustión. Se trataba de establecer al segundo el tiempo que demandaba la llegada del autotomóvil al lugar del "incendio", la posterior llegada de camión tanque y el armado de mangueras, etc. hasta el instante mismo de entrar en actividad. En ambos casos la eficiencia quedó demostrada, pero en la segunda demostración la operación se realizó con mucha mayor rapidez, ganando minutos y segundos que surten ser decisivos en caso de incendio.

A invitación del Sr. Manzoni hemos presentado la segunda demostración y podemos afirmar que la misma fué en su totalidad correcta, pero lo que más nos llamó la atención es la eficacia de la "boquilla a base de neblina", con la cual en escasos 3 segundos el fuego del aceite y las cubiertas inflamadas que había tomado extraordinario incremento, fué sofocado ante los ojos asombrados de gran cantidad de curiosos que ante la sorprendente alarma se hicieron presentes en el lugar. Con estas experiencias ha quedado demostrado que la mayor pérdida de tiempo en caso de alarma lo ocasiona el traslado del camión tanque, pesado y relativamente lento, y que es conveniente realizar tales ejercicios de tercio en tanto, para el más rápido y eficiente desenvolvimiento del personal como asimismo para educar al público acerca de la conducta que debe observar en tales casos. El inconveniente del camión tanque tenemos entendido que se solucionará a la brevedad con el envío de una nueva máquina que es autotomóvil y tanque a la vez, lo que le permite entrar en acción inmediatamente y aún en plena marcha.

Farol Linterna "CIPALUZ"

NO NECESITA fósforos, kerosene, mechas, bombas, etc. Apretando un botón basta para tener luz como el Sol.

RADIOS PARA AUTOS: de 8 válvulas, \$ 1.180; de 7 válvulas, \$ 1.080; de 6 válvulas, onda corta y larga, \$ 1.250; de 6 válvulas, onda corta y larga, tipo torpedo, \$ 950. Nadie les vende más barato.

CASA GOIC

LIQUIDACION! CASA SCHCLAREK

NUEVAS y GRANDES OPORTUNIDADES!

(La CASA de la ECONOMIA y el BUEN GUSTO)

Fernández, solicitando la más amplia y eficaz colaboración de los señores Secretarios de Unidades Básicas y de los órganos de prensa. Se trata, en suma, de lograr que los beneficios de estos certámenes deportivos auspiciados por la Fundación Eva Perón y por el propio presidente

de la Nación, general Perón, lleguen en sus múltiples actividades y aspectos al mayor número posible de niños de todo el país, y en nuestro caso, del territorio de Santa Cruz.

No dudamos que los referidos Secretarios de Unidades Básicas sabrán responder con la amplitud y eficiencia que se requiere, y por nuestra parte quedamos enteramente a disposición para cooperar en cuanto esté a nuestro alcance y dentro de nuestras posibilidades.

El Sonido

Semanario Independiente Fund. del 22 de Julio 1933

Direc. y Adm. Ameghino, s/n. — Reg. Nac. Prop. Intelectual N. 381.725

Pto. San Julián, Viernes 11 de Sept. 1953

Visita de Funcionarios

Procedentes de Río Gallegos, el viernes último arribaron a la localidad los señores Arturo Beecher y Matro, quienes regresaron el sábado a la capital del territorio. Luego de hacer lo propio en Puerto Santa Cruz, inspeccionaron aquí el nuevo edificio que se destina al jefe de la dependencia policial, quedando muy bien impresionados del edificio en general y en particular de la correcta y eficiente terminación en todos sus detalles. Consideramos justa agregar aquí, que el trabajo realizado se debe al constructor don Juan Laferte, quien además de su capacidad de tal ha puesto de manifiesto su esmero y buen gusto en la terminación, como así lo podrán comprobar las personas que deseen visitar el flamante edificio, para lo cual invita cordialmente el jefe de la dependencia, don Casimiro García.

—En visita de inspección al cuartel de bomberos local, también se encontraba en ésta el jefe de bomberos del territorio, don Antonio Manzoni, quien realizará asimismo gestiones diversas para el mejoramiento de este servicio que tan eficientes resultados ha dado hasta ahora. —En cumplimiento de funciones inherentes a su cargo de jefe de la Oficina de Agua en Río Gallegos, durante unos días también estuvo en ésta el joven subcomisario señor Marcelo Zorrilla, quien ha hecho diversas comprobaciones previniendo al comercio en general que debe observar estrictamente las disposiciones en vigor por cuanto en la exigencia de tal cumplimiento la autoridad será inflexible, anunciando para en breve una nueva visita. Los señores Manzoni y Zorrilla regresaron a Río Gallegos en la mañana de ayer.

Don José P. Mata

De fuente oficial hemos tenido conocimiento de que por Superior Decreto 15.076, de fecha 1. del corriente, ha sido designado Subsecretario de Gobierno de la Gobernación del Territorio el señor José P. Mata, antiguo y correcto funcionario que ha venido desempeñando durante años distintos cargos en la misma.

FOTO-MITRE

PRESENTA: El Lente Protector Americano "CLIPPER" En calidad para Damas y Caballeros Precio de Propaganda: \$ 60.- con Estuche FOTOS al ESMALTE y placas de bronce para sepulturas. Gran surtido. AVISO! A los señores empleados de comercio que para su carnet, los que tengan negativos en mi archivo, pueden pedirlos económicamente.

Demostración de Despedida

Con motivo de su traslado a Cancha Carrera, dispuesto recientemente por la superioridad y donde desempeñará el cargo de jefe de dependencia, el miércoles último por la noche fué objeto de una demostración de despedida por parte del jefe y oficiales de la comisaría local, el subcomisario don Edgardo L. Tuzare. La demostración consistió en una cena servida en el Hotel Colón, participando además de sus compañeros de tareas el subcomisario señor Marcelo Zorrilla y el jefe territorial de bomberos, señor Antonio Manzoni.

El Fútbol en Buenos Aires

La cuarta fecha de la rueda de después se jugó el domingo por el campeonato superior del fútbol argentino. Racing, que marcha a la cabeza de la tabla con 27 puntos, venció en forma holgada a Huracán por 4 a 1. Fué un partido interesante y atrayente por la rapidez de sus acciones. Huracán en el primer tiempo, jugó hermoso fútbol, pero inexplicablemente sus delanteros de acción no tuvieron tiro al arco en oportunidades propias. Racing afirmó su juego en la segunda fracción y si bien Huracán le presentó dura lucha, el triunfo de la academia se justificó porque supo sacar el mejor provecho de las situaciones favorables que se le presentaron. River, que sigue en su buena racha, doblegó fácil a F. C. Oeste por 3 a 0, inabrogable la victoria de los "millonarios" que hicieron una linda demostración de buen fútbol. River pasa por un buen momento y se insinúa como serio aspirante a la coronada de 1953.

En Rosario se jugó el clásico rosarino entre N. O. Boys y Rosario Central. El match no justificó la expectativa que había suscitado por la rivalidad existente entre ambas instituciones. El score de 0 a 0 refleja la flojedad de las acciones.

Bánfield, jugando buen fútbol, empató con Gimnasia y Esgrima 2 a 2. Vélez Sarsfield derrotó sin atenuantes a Independiente por 4 a 0. Finalmente Chacarita Juniors, sin hacer nada del otro mundo, derrotó a San Lorenzo de Almagro por 1 a 0. Los gauchos de Bóedo caminan mal, ya nada tienen que hacer en esta competencia.

Tabla de Posiciones	J.	G.	E.	P.	Puntos
Racing	19	11	5	3	27
River Plate	19	10	6	3	26
Independiente	19	10	3	6	23
Vélez Sarsfield	19	9	9	2	23
Ostia, y Esgrima	19	8	5	6	21
San Lorenzo	19	9	2	8	20
Platense	19	7	5	7	18
Huracán	19	6	6	7	18
Boca Juniors	19	6	5	8	17
F. C. Oeste	19	6	4	9	16
Bánfield	19	6	4	9	16
Chacarita Juniors	19	5	7	7	17
Rosario Central	19	5	6	8	16
Lanús	19	6	3	10	15
N. Old Boys	19	6	3	10	15
Estudiantes	19	4	4	12	11

Próximos Partidos Boca Juniors-Ferrocarril Oeste; Racing-Platense; Estudiantes de Eva Perón-Huracán; Newell's Old Boys-Lanús; Bánfield-Rosario Central; Vélez Sarsfield-Gimnasia y Esgrima de Eva Perón; San Lorenzo de Almagro-Independiente y River Plate-Chacarita Juniors. De los Equipos nombrados en primer término actúan de locales.

Cámara de Comercio de San Julián

El 30 de agosto último realizó su anunciada asamblea general ordinaria la Cámara de Comercio, Industrias y Afines de San Julián.

Previamente a la lectura del acta anterior, primer punto de la orden del día, el señor presidente, en un momento de silencio en homenaje al ex revalorador de cuentas don Germán Fernández, recientemente fallecido.

—Lido el acta anterior, se consideró la memoria, balance e informe de los revisadores de cuentas correspondiente al primer ejercicio, destacando el señor presidente que en este primer ejercicio las actividades de la entidad fueron esencialmente de organización y que se realizaron gestiones para la obtención de personería jurídica, a cuyo efecto se ajustaron los estatutos a las directivas que impartía la Inspección de Justicia.

—Se estudió la conveniencia de llegar a una unificación en cuanto al cierre del comercio en días laborales en opción de los interesados, informando de ello a la Municipalidad y al Centro de Empleados de Comercio.

—Se dió cuenta de gestiones que se realizan ante la Gobernación por intermedio de la Subcomisión local de Abastecimiento, solicitando un nuevo estudio de las actuales utilidades con vistas a obtener un aumento del 5% para sufragar gastos e inconvenientes propios de estas regiones australes.

—Se informó de la correspondencia cursada con entidades similares de Río Gallegos y Comodoro Rivadavia, cuya mutua cooperación favorece la unión de las mismas.

—En cuanto a movimiento de socios, se informó del retiro de dos y del ingreso de nueve, y que en la actualidad se cuenta con treinta y cuatro.

—Se presentó en detalle el balance del ejercicio, que arroja un superávit de \$ 6.075,05, que se aprobó al igual que el informe de los revisadores de cuentas.

—En cuanto a elección de miembros de la C.D. por terminación de mandato de los señores Duncan Pickering, Guillermo Piñero, José Torres, Esteban Lopera, Jorge Lara Méndez, Félix Romero, Carlos A. Ugarteche, Germán Fernández y Francisco Goic, realizada la votación fueron electos los señores Raúl Álvarez, Duncan Pickering, José Torres, Jorge Lara Méndez, Guillermo Piñero, Aniceto T. Álvarez, José María Rodríguez, Eufemio Lopera, Félix Romero, Francisco Goic, Emigilio García, Rachid R. Ganam y Walter Hamburger. Para referendar el acta fueron electos los señores Rachid R. Ganam y Samuel Koss.

—Por unanimidad se resolvió mantener por este año las cuotas de socios en vigor.

—En reunión de la C. D. realizada el 2 del act., por unanimidad fueron confirmados los cargos anteriores los señores: D. Pickering, presidente; G. Piñero, prosecretario; J. Torres, tesorero; y Jorge I. Méndez, vocal. El señor Raúl Álvarez fué nombrado pro-tesorero.

DE CANADON LEON

Sala de Primeros Auxilios Por encargo expreso de la Comisión de Damas de esta Sala, llevamos a conocimiento público el resultado de las siguientes listas de recaudación, cuyos importes se han recibido: Sra. Rosalía Hernández de Cox, \$ 1.907,00; Sra. Pilar Dada de Infante, \$ 1.255,00 entregados a cuenta, y una vez que sea entregada la lista se hará conocer la recaudación total de la misma.

Quedan además pendientes de entrega las listas a cargo de las señoras de Riera, de Hotel Riera; de López, de Hotel El Olimpio; y de Izaguirre, de Hotel Bajo Caracoles, como así la que

Comovió Profundamente la Tragedia de la Cordillera

CAPITAL.—Por informaciones procedentes de Mendoza se tiene conocimiento de la llegada a dicha ciudad de los restos de catorce suboficiales y soldados que como se sabe perecieron en la zona cordillerana y fueron rescatados por un destacamento al mando del coronel Enrique Álvarez luego de más de 30 horas de penosa marcha.

El arribo del destacamento con las víctimas dió lugar a impresionantes manifestaciones de pesar en todos los sectores de la ciudad. Los infortunados suboficiales y soldados habían sido velados en el templo de los Andes, donde les rindieron honores tropas de esquiadores con sus uniformes blancos. Luego los cuerpos fueron trasladados a la ciudad de Mendoza, encabecando la columna varios vehículos colmados de ofrendas florales. Asistieron el velatorio a los jefes militares, un representante del Gobernador de la Provincia y otros funcionarios.

Partiendo del cortejo a las 7 horas del día 2 del corriente, en su trayecto desde Campo de los Andes fué obito de innumerables adhesiones, y al llegar a la basílica de San Francisco el obispo diocesano Mons. Altano, María Butler ofició un responso por el eterno descanso del alma de los caídos en medio de compacta congregación cuyos ojos se hallaban velados por las lágrimas.

Al término de la ceremonia el general Raviolo Auditó pronunció una oración fúnebre destacando el acto en que fueron inmoladas esas jóvenes vidas, pidiendo al finalizar a la banda de la agrupación que locara "ritorales" y después "a reunión"—diciendo con emocionadas palabras—"por si era posible que aún pudieran reunirse los vivos con los muertos."

Se halla en poder de la señorita Doreen Carolina Olssen, cuyas recordaciones se darán también a conocer en su oportunidad para satisfacción de todos los generosos donantes.

Festival de Beneficencia

Por otra parte, la referida Comisión de Damas sigue trabajando arduamente en pro del mayor éxito de su humanitaria misión, y es así que para los días 10, 11 y 12 de Octubre próximo organizará un gran festival de beneficencia, en el que se desarrollará el siguiente programa:

DIA 10, a las 22 horas.—Gran Baile en el salón del Cine Barrechea, durante el cual se intercalarán números de bailes mativos. Rifas y remates de objetos varios donados. DIA 11, a las 14 horas.—Carrera de regularidad para automóviles, con premios a los ganadores. DIA 12, a las 13 horas.—Asado popular en el patio del Hotel Universal, con intercalación de bailes mativos. Rifas y remates de objetos varios donados.

NOTA: Por mesas para los bailes, solicitarlas a la Comisión.

Peluquería "Elizabeth"

Su propietaria, Sra. Elizabeth Reichert, pone en conocimiento de su distinguida clientela, que atenderá nuevamente a partir del 16 del corriente, en su local anexo al Hotel Colón.

Chatitas y Courier

Chevrolet y Ford

No pierdan esta UNICA OPORTUNIDAD!

CASA SCHEMPF
Av. San Martín, 618 - SAN JULIAN

Una Campaña de Forestación Propicia la Gobernación

Siendo propósito del Gobierno del Territorio iniciar una campaña patriótica inspirada en el anhelo de formar en la población en general una verdadera conciencia sobre los beneficios que representa dedicar al fomento del arbolado una especial atención, no solo porque ello significa poner al servicio de la Patria el esfuerzo común de sus habitantes sino también la contribución individual o colectiva de los principios revolucionarios consagrados en la Nueva Constitución Nacional Justicialista.

Y CONSIDERANDO:
Que en el Capítulo IX del 2º. Plan Quinquenal se dedica a la acción forestal a desarrollar en el quinquenio 1953-57 una trascendental importancia y a planificarla mediante objetivos generales y fundamentales se asegura una política constructiva de buen gobierno que debe merecer en todos los aspectos la más amplia cooperación por parte integrante del patrimonio y soberanía nacional.

Que el Excmo señor presidente de la Nación General Juan Perón al referirse en el año 1946 a la indiferencia de la población para solucionar en parte el grave problema de la destrucción de los bosques y plantaciones en general sin adoptar medidas adecuadas para su reposición, expresó que había que vivir una realidad porfirista y reemplazar a costa de cualquier sacrificio los viejos principios inorgánicos e inoperantes de épocas pasadas para dedicar a la plantación y cuidado de los árboles el cariño que se profesa a la Patria misma.

Que es necesario recordar que la orientación de la acción forestal del 2º. Plan Quinquenal, ha sido declarada zona de reactivación y sujeta a una adecuada planificación regional la patagónica, por lo que la exhortación para el fomento del arbolado que dan a la presente resolución constituye una obligación de los habitantes de la parte sureña uno de los medios más racionales para combatir las inclemencias del fuerte clima, el complejo problema de la erosión de los suelos, la afirmación de las orillas de los ríos y la acción protectora en general para el ganado;

Que el esfuerzo permanente del Estado y del pueblo tienen en materia de economía forestal que marcha paralelamente asegurado mediante un plan coordinado el aprovechamiento de muchas hectáreas que hoy todavía ofrecen el lamentable ejemplo del abandono porque aún no llegó ahí la hora de su utilización del trabajo fecundo digno de la Nueva Argentina y su genial conductor el General Perón.

Que el Excmo señor presidente de la Nación General Juan Perón al referirse en el año 1946 a la indiferencia de la población para solucionar en parte el grave problema de la destrucción de los bosques y plantaciones en general sin adoptar medidas adecuadas para su reposición, expresó que había que vivir una realidad porfirista y reemplazar a costa de cualquier sacrificio los viejos principios inorgánicos e inoperantes de épocas pasadas para dedicar a la plantación y cuidado de los árboles el cariño que se profesa a la Patria misma.

Que es necesario recordar que la orientación de la acción forestal del 2º. Plan Quinquenal, ha sido declarada zona de reactivación y sujeta a una adecuada planificación regional la patagónica, por lo que la exhortación para el fomento del arbolado que dan a la presente resolución constituye una obligación de los habitantes de la parte sureña uno de los medios más racionales para combatir las inclemencias del fuerte clima, el complejo problema de la erosión de los suelos, la afirmación de las orillas de los ríos y la acción protectora en general para el ganado;

Que el esfuerzo permanente del Estado y del pueblo tienen en materia de economía forestal que marcha paralelamente asegurado mediante un plan coordinado el aprovechamiento de muchas hectáreas que hoy todavía ofrecen el lamentable ejemplo del abandono porque aún no llegó ahí la hora de su utilización del trabajo fecundo digno de la Nueva Argentina y su genial conductor el General Perón.

POR ELLO:
Atento a las consideraciones que anteceden y con el lema imperativo de que la Patagonia inicia su campaña pro conquista de las 600 hectáreas que requiere el cumplimiento patriótico del 2º. Plan Quinquenal.

El Gobernador del Territorio, RESUELVE:
1.- Encomiéndese al señor Comisionado Municipal de esta ciudad Capital, Comisionados Municipales y Presidentes de Comisiones de Fomento del Interior, la constitución de comisiones especiales de vecinos y funcionarios para la campaña de acción forestal en el Territorio de Santa Cruz, determinada en el Capítulo XI del 2º. Plan Quinquenal.

2 - Las comisiones en cumplimiento de lo determinado en el artículo I deben constituirse de Escuelas para que intensifiquen entre el alumnado el hábito a la plantación de árboles, el mejor cumplimiento de la presente resolución Igual requerimiento se hace de los directores de Escuelas para que intensifiquen entre el alumnado el hábito a la plantación de árboles, el mejor cumplimiento de su cometido, quedando también autorizadas para requerir asesoramiento técnico a los organismos especializados en materia forestal.

3.- Requierese de los señores Jefes de Reparticiones Nacionales para la campaña de acción forestal en el Territorio de Santa Cruz, determinada en el Capítulo XI del 2º. Plan Quinquenal.

4.- Los Comisionados Municipales y Presidentes de Comisiones de Fomento del Interior, la constitución de comisiones especiales de vecinos y funcionarios para la campaña de acción forestal en el Territorio de Santa Cruz, determinada en el Capítulo XI del 2º. Plan Quinquenal.

5.- Los Comisionados Municipales y Presidentes de Comisiones de Fomento del Interior, la constitución de comisiones especiales de vecinos y funcionarios para la campaña de acción forestal en el Territorio de Santa Cruz, determinada en el Capítulo XI del 2º. Plan Quinquenal.

6.- Los Comisionados Municipales y Presidentes de Comisiones de Fomento del Interior, la constitución de comisiones especiales de vecinos y funcionarios para la campaña de acción forestal en el Territorio de Santa Cruz, determinada en el Capítulo XI del 2º. Plan Quinquenal.

7.- Los Comisionados Municipales y Presidentes de Comisiones de Fomento del Interior, la constitución de comisiones especiales de vecinos y funcionarios para la campaña de acción forestal en el Territorio de Santa Cruz, determinada en el Capítulo XI del 2º. Plan Quinquenal.

8.- Los Comisionados Municipales y Presidentes de Comisiones de Fomento del Interior, la constitución de comisiones especiales de vecinos y funcionarios para la campaña de acción forestal en el Territorio de Santa Cruz, determinada en el Capítulo XI del 2º. Plan Quinquenal.

9.- Los Comisionados Municipales y Presidentes de Comisiones de Fomento del Interior, la constitución de comisiones especiales de vecinos y funcionarios para la campaña de acción forestal en el Territorio de Santa Cruz, determinada en el Capítulo XI del 2º. Plan Quinquenal.

10.- Los Comisionados Municipales y Presidentes de Comisiones de Fomento del Interior, la constitución de comisiones especiales de vecinos y funcionarios para la campaña de acción forestal en el Territorio de Santa Cruz, determinada en el Capítulo XI del 2º. Plan Quinquenal.

OFERTA ESPECIAL

COMPLETO:
Maquina, Rueda y Cola Torre Galvanizada.
Altura Total: 4,30 mts.
Solidez
Simplicidad
Sensibilidad

MOLINOS A VIENTO NEPTUNO

TODO LO REUNE EL
NEPTUNO

F. W. Schempff
Puerto San Julian

ESTUDIO JURIDICO
Drs. Roberto Aguilera y René Fernández Salles
Asuntos Civiles, Comerciales y Criminales
Trámites de Sucesiones y Cartas de Ciudadanía
Roca, 914 - T. E. 87
En San Julian dirigirse a: RIO GALLEGOS
Constantino Peña - Mart. Pábl.

LA FRANCO - ARGENTINA
COMPANIA DE SEGUROS - S. A.
Sr. Asociado de la Coop. Agrícola Ganad. de San Julian Lda.
Contrate sus seguros por intermedio de la Cooperativa, en las secciones:
Accidentes - Marítimos - Incendios
Av. San Martín, 440 - SAN JULIAN

Coop. Agrícola Ganadera de San Julian Limitada
La Comisión Directiva tiene el agrado de invitar a todos los ganaderos y habitantes de la zona, a estrechar filas en torno a esta institución que defiende ampliamente los intereses de sus asociados, haciendo honor a su lema de. "Uno para Todos y Todos para Uno".

Bar Cosmos de J. MARCIC
El Establecimiento Preferido por su Buen Servicio y sus Amplias y Confortables Instalaciones
APERITIVOS - CAFES - BILLARES
Calle Mitre, 261/275 - Puerto San Julian

SEÑOR ESTANCIERO:
Tenemos en existencia la mundialmente famosa castradora **BURDIZZO** importada directamente de Italia. — Y siempre la nueva vacuna **PAUL** combinada, contra la Mancha y Gangrena Gaseosa de los lanares, concentrada. Visítenos y gustosamente se la haremos conocer sin compromiso de su parte.
PAUL Hnos. Agentes locales: ALFREDO & EDUARDO PINOS

TRANSP. PATAGONICOS
Salidas al Norte:
★ LUNES, 5 horas
★ MIERCOLES, 5 horas
★ SABADO, 5 horas
Llegadas del Norte:
★ LUNES, 19,39 hs
★ JUEVES, 19,39 hs
★ SABADOS, 19,39 hs
Informes en la Of. Local

EMPANADAS
Venta permanente, todos los días
RAVIOLES
Todos los Domingos
Pedidos a: Ex Rest. «Armonía»
Mitre, 350 - Teléfono 115

HOTEL "LONDRES"
de AGUSTIN VALLE
Confort - Higiene - Servicio Esmerado - Amplias Comodidades
Atendido por su dueño
Avenida San Martín - Puerto SAN JULIAN

COOPER, Presenta:
Contra la Sarna: El nuevo éxito COOPER.
Polvo Gamatox COOPER 1 x 1000
En paquetes para 1.000 litros de agua cada uno
Contra la MANCHA y GANGRENA GASEOSA:
Las Mundialmente Conocidas
VACUNAS "WELLCOME"
Contra las LOMBRICES:
Una Linea Completa de Lombricidas
NUEVO PRECIO !! Informes y detalles:
POLVOTOX OF. ALOYZ
Tambor de 20 kilos \$ 40.-
Puerto San Julian

GRAN CARPINTERIA TOMASSO
de ANTONIO TOMASSO
Atención permanente por su propio dueño y personal especializado
MUEBLERIA PUERTAS VENTANAS
Tipos STANDARD y ESPECIALES a PEDIDO DEL CLIENTE
OBRA BLANCA en GENERAL
COLOCACION de TECHOS, CIELORRASOS, PISOS, etc.
Consulte Cualquier Problema en Carpintería
Calle 25 de Mayo (Frente al Cine Talía) - Teléf. 159 SAN JULIAN

Servicio de Pompas Fúnebres
ANEXO COMPLETO
Existencia Permanente de Ataúdes de Todas las Categorías y Precios

Sastrería "MACALLANES"
DE A. ROSINELLI
Comunicamos a nuestra distinguida clientela y al público en general, que muy pronto recibiremos un extenso surtido de casimires **INGLESES y NACIONALES** de la mejor CALIDAD.
Y... no olvide que confeccionamos los trajes con materiales de indiscutible calidad!
Recuerde: La casa que cobra más barato en el territorio
Bartolomé Mitre, 103 - Puerto San Julian

Tienda "LA BUENOS AIRES"
Tienda - Ropería - Mercería - Zapatería
Novedades - Anexo: Colchones Pullman, Muebles, etc.
"LA BUENOS AIRES" - S. Koss & Cia.
Avenida San Martín, 451 - PUERTO SAN JULIAN

Sobre Exportación de Lana

CAPITAL—De fuentes responsables trascendió que en virtud de estudios que realiza en Washington la Comisión de Tarifas Aduaneras...

La Estadística en Nuestra Defensa Nacional

Como ya es de conocimiento público, es tarea inherente a la defensa nacional, ejecutar durante la paz una serie de actividades que contribuyan a aumentar nuestro potencial económico...

Of. de Prensa Gobernación

BOLETIN 1/953.—En audiencia especial, el Sr. Gobernador recibió al contador a/c gerencia de la sucursal local del Banco de la Nación...

Previo a las palabras del subcomisario Frascarelli, la concurrencia entera se levantó para cantar el Himno Patrio...

Celebración de la Independencia de Chile PROGRAMA GENERAL DE FESTEJOS

- 12 de Setiembre 15 hs.—Comienzo de los festejos con el Campeonato Relámpago de Fútbol...

19 hs.—Escritorio final para la elección de la belleza que será coronada como "Reina de la Confraternidad"...

Programa de la Velada

- En la velada patriótica, que se realizará en el "Talia" el sábado 17, a las 21,30, se desarrollará el programa siguiente:

D. CARLOS A. LEBBERO

MEDECINO CIRUJANO Ex interno del Hospital Alvear Consultas de 16 a 18 hs. Av. San Martín Teléfono 116

Dr. MIGUEL LOMBARDINI

Médico Cirujano (Ex médico del Hospital Rivadavia de Buenos Aires) CONSULTAS: De 15 a 18 hs. Teléf. 121 Av. San Martín-Fte. Comisaría

Dr. Carlos Pérez Videpott

Médico Cirujano Consultas: de 15 a 18 horas. Calle Bs. Aires, 163 — Villa Ballester

Farmacia "SANTA ANA"

PASTORIS & GANAM S.R.L. CAPITAL \$ 40.000 Despacho Nocturno Permanente EXCLUSIVO PARA RECETAS

Dr. Julio E. Barrit

Dentista-Cirujano Enfermedades de los dientes y encías Extracciones y obturaciones sin dolor TRABAJOS DE URGENCIA

Bra. Nélida Alonso de Canavesi

Cirujana Dentista Consultas: de 14,30 a 20 hs. Casos de urgencia, a cualquier hora Consultorio: HOTEL MIRAMAR — SAN JULIAN

CLARA SUAREZ

OBSTETRICA Diagnósticos - Embarazos - Partos Consultas: 15 a 19 hs. Albaridí, 281 SAN JULIAN

Concurso Artístico Casa Escasany

Sin duda alguna es amplio el éxito que está obteniendo el Concurso Artístico que realiza la popular Casa Escasany de Buenos Aires...

RADIO MITRE

de Fco. Bartolomé Reparaciones en General Radios, Motores Eléctricos, etc Bm. Mitre, 317 SAN JULIAN

MUEBLES

JOSE CANOURA Existencia Permanente de Dormitorios y Comedores Precios convenientes CALLE BELGRANO — SAN JULIAN

PELUQUERIA de Pedro Santin

(La primera de San Julian) Atiende todos los días en COLON, 438 SAN JULIAN

Guide sus Cubiertas, Sr. Camionero!

HAGA EL RECAPE TYRESOLES EN TRES TIPOS DE BANDA EL DE MEJOR RESULTADO en TODO el PAIS

Diríjase a Pedro Benavente

Volcanización "EL CONDOR" — A lado del Hotel • 12 de Octubre •

TIENDA LAGOMAR CALIDAD I...

Recien Recibidos... Elegantes y Novedosos Trajes p/ Niños. ¡Y que precios!

El Gran Acontecimiento Local

LO ESTA
REALIZANDO ...



RENOVANDO

con las últimas novedades recibidas los departamentos de su

SECCION TIENDA

Las que también ofrecemos por esta semana a precios de
VERDADERA PICHINCHA!

Lanilla para Banderas
ARGENTINA y CHILENA

Metro: \$ 12.50

Trajes p/ Caballeros
Fina Confección. Diversos Gustos.

20 o/o Descuento

SEDAS, LANAS Y ALGODONES

20 o/o Descuento

Y como ESTAS, muchas más, que Usted podrá ver
y apreciar en nuestro Salón de Ventas.

ESPERAMOS SU VISITA

Sociedad Anónima
Importadora y Exportadora
de la Patagonia



Resúmen Entradas y Salidas

Del traslado del Destacamento "Gobernador J. M. Gregores" desde Casa de Piedra a Bajo Caracoles:

DONACIONES.— José Villarreal & Cia. \$ 500; Cia. Argensués San Julián \$ 500; Joaquín Mujica \$ 100; Ramón Fernández \$ 50; Oreste Graglia \$ 100; Juan Villarreal \$ 50; María Vda. de Villarreal \$ 50; Schclarek Hnos. \$ 200; Roberto Alfaro \$ 100; Antonio Bulat \$ 150; Santiago Salto \$ 100; Enrique Grant \$ 100; Nirei S. Dobree \$ 200; Iris O. Hardy \$ 200; Amador Alvarez Muñiz (pago déficit) \$ 1.055,62. Total: \$ 3.455,62

SALIDAS.— R. Hernández (contratista Armar y desembar) \$ 2.600; Pedro Vivar (hacer pozo) \$ 100; Compra pintura (Esteban) \$ 70; Boleta Enosis (Las Heras) \$ 85,20; Boleta Izaguirre (Bajo Caracoles) \$ 33,20; Boleta Argensués (Las Heras) materiales \$ 337,80; Boleta G. Mondelo, madera \$ 226,32. Total: \$ 3.455,62.

—El traslado de todos los materiales desde Casa de Piedra hasta Bajo Caracoles, lo efectuaron desinteresadamente los señores Lionel Paulaza y Rafael y José Navarta Cegovia. Cooperó asimismo gratuitamente el señor José Celestino Espina, en el traslado de materiales con camión desde Las Heras a Bajo Caracoles.

Centro Empleados de Comercio

Asamblea Gral. Ordinaria

El Centro de Empleados de Comercio de San Julián, convoca a todos sus afiliados a asamblea general ordinaria para el sábado 12 del corriente, a las 17 horas en el local de la Unidad Bética Femenina, Mitre 323, para tratar la siguiente:

ORDEN DEL DIA

- 1.—Lectura y aprobación del acta anterior.
- 2.—Memoria de Secretaría.
- 3.—Presentación Balance de Tesorería.
- 4.—Elección de Prosecretario, 5 Vocales titulares, 5 Vocales suplentes y 3 Revisadores de Cuentas.
- 5.—Designar dos socios para refernar el acta de la asamblea.

v/11. EL SECRETARIO

Licitación Privada para Abasto de Carne a la Población

Líamase a licitación privada por el término de quince días a partir de la fecha, para atender el servicio de abasto de carne de consumo a la población, contándose para ello con las cuotas obligatorias del 3% de animales de esquila, establecida por Resolución Gubernativa N° 16.987/47.

El pliego de condiciones a que deberá ajustarse el proveedor podrá retirarlo los interesados en la Secretaría Municipal.

San Julián, Agosto 28 de 1953.

v/11 Municipalidad San Julián.

Clases de Inglés

Se enseña a hablar y escribir correctamente en inglés, con el más moderno y sencillo sistema incluyendo el extraordinario método «ASSIMIL», que incluye también clases especiales con grabaciones, que permiten a los alumnos familiarizarse más con el idioma.

Se aceptan varones hasta 12 años de edad solamente; niñas, señoritas y señoras de cualquier edad.

También se dan clases de perfeccionamiento para hablar y escribir correctamente, a personas que conocen el idioma.

Estas clases comenzarán el 14 de setiembre, y los interesados pueden inscribirse en Villa El Parque, calle 25 de Mayo, 299, frente a la Plaza España.

Ocasión! Se vende parte de las existencias del Bar Argentino: Mesas, sillas, billares, servicio de lunch y banquetes, loza, cubiertos, cristalería, mantelería, cocina de hotel y heladera «Siam» de 4 puertas. Todo de muy buena calidad y en magnífico estado. Tratar con su dueño en el Bar Argentino.

En venta: Propiedad constituida por una casa de 5 habitaciones, de madera y zinc, aljibe de 10.000 litros, un galpocito de Ondalit; terreno de 12,50 de frente por 50 de fondo.—Tratar con su dueño: Colón, 357, San Julián.—1/21/53.

En venta: Propiedad con casa 6 habitaciones y dependencias; apta para negocio; títulos perfectos. Informes en esta imprenta.

Brochazos...

por Pintor

Para empezar hoy, diré que el Senado de la Nación acaba de aprobar un interesante proyecto de ley, por el que se limita el mínimo de edad de las personas que pueden conducir automotores, quienes deberán estar munidos además y en cada caso de la licencia correspondiente.

Tratándose de una ley nacional con vigor para toda la República, en adelante no podrán conducir vehículos automotores menores de 18 años, ya sean varones o mujeres, disposición legal que me parece muy acertada y oportuna y que sin duda evitará en lo futuro muchas contingencias desagradables. Imagino por lo demás, que nuestras autoridades municipales habrán tomado ya debida nota de ello.

El ambiente general es en estos días de fiesta. Primero los ciclistas, que con sus bailes del sábado y domingo obtuvieron un nuevo y señalado éxito, muy acorde con las simpatías de que goza la juvenil institución. Eligieron también allí su reina, elección acertada que favoreció a la señorita Margarita Riera. Y muy comedido del resultado, los muchachos agradecen expresivamente a colaboradores y pueblo en general.

Los chilenos, por su parte, ya "romplieron el fuego" con un partido de fútbol realizado el domingo entre equipos representativos de "Argensud" y "Portuarios". El resultado es de acuerdo con las previsiones de Llaneza: 5 a 0 favorable a Argensud, agregando el señor de los "vaticinos" que su gente no quiso cargarle más la cancha para que no resultara demasiado pesada, no fuera cosa que la llegada del "Lucho" encontrara causas a los "estibadores" a causa del acarreo de los pepinos. Entre tanto, se perfilan otros partidos que pueden deparar nuevas sorpresas.

Por el momento, el mayor interés de los preparativos circula en torno a la elección de la "Reina de la Confraternidad", en este terreno hay amagos de que los cañadonleoneses se han propuesto eclipsar a la candidata de San Julián. Tengo informes de que la candidata de Cañadón tiene ya en su haber cerca de dos mil votos escrutados, que lleva "a remolque" varios miles más y que en atención a ello la Comisión de los Chilenos enviará una caravana de vehículos a su encuentro el día de su arribo.

Las candidatas locales de los barrios "Del Puerto" y "Del Centro", señoritas Susana Bravo y Agueda Alvarez, cuentan entre tanto con 1.916 y 1.040 votos, respectivamente. Nuestra muchachada, de acuerdo con la candidata de sus simpatías también se propone hacer fuerza, y así la "cinchada" entre San Julián y Cañadón indudablemente será brava.

Como mis pacientes lectores podrán apreciar por el detalle que aparece en esta misma edición, el programa es tan copioso como interesante y cuenta con la intervención y cooperación de personas de todos los sectores de la población, prueba evidente de la simpatía que la colectividad chilena ha sabido ganar en el concepto de nuestro pueblo. No hay duda pues de que la fiesta alcanzará proporciones de amplia trascendencia y de su buen desarrollo es índice elocuente el entusiasmo y espíritu emprendedor de sus organizadores.

Del arraigo y prosperidad alcanzados por la Asociación Chilena habla claro por otra parte el significativo hecho de que durante estos festejos se procederá a la solemne colocación de la piedra fundamental de su futuro edificio social, ceremonia que será bendecida por el Rpdre. don César V.

Informaciones Municipales

Teniendo en cuenta el mal estado de las haciendas para el consumo, la Municipalidad ha autorizado con carácter de emergencia, que los ganaderos puedan entregar el equivalente de sus cuotas correspondientes al 3%, en carne Tipo Frigorífico, la que será expendida al público al precio actualmente vigente de \$ 1.50 por kilo.

Vialidad Nacional, informa por nota de ayer que ha sido elevado a la superioridad el pedido formulado por esta Municipalidad para el arreglo de las calles del municipio.

Se recuerda a los interesados, que está absolutamente prohibida la extracción de pedregullo y arena de la Manzana 10 de este pueblo, por personas ajenas a esta Municipalidad.

Vuelve a insistirse, que habiendo vencido el 31 agosto ppdo. el plazo para el pago sin multa de las tasas de Contribución Directa, Alumbrado y Limpieza, los interesados deberán pasar por esta Municipalidad a fin de hacer efectivos los pagos correspondientes.

Da. Camila Vda. de Giubetich

Hoy, 11 de setiembre, cumple 85 años de edad la señora Camila Vda. de Giubetich, cuyo enlace con el extinto don Lorenzo Giubetich fué el primer matrimonio civil realizado en Buenos Aires.

Al recordar esta circunstancia, la dirección de "El Sonido" se complace en hacer llegar a la venerable anciana, que goza de la estimación y el respeto de todos, un cordial y expresivo saludo.

Campos, actuando de padrinos el presidente municipal, Dr. Barril y su señora esposa conjuntamente con la señora Camila G. de Aloyz y don Alfredo Guillaume.

En otro aspecto, esta celebración del 143 aniversario de la Independencia de Chile, tendrá la virtud de acrecentar la confraternidad argentino-chilena, de acuerdo con el noble pensamiento de los presidentes Perón e Ibáñez para felicidad y bienestar de ambos pueblos.

Don Zacarías y don Arturo En subita inspiración, Para salir de apuro Cambiaron de profesión.

Hoy Arturo es pastero y Zacarías contador, Y si lo hace bien el primero, El segundo lo hace mejor.

Entre bateas, libros y papeles... ¡Flor de entreverol! Ya los libros son pasteles Y hay masa en el tinetero.

No se desanime compañero, Que hay tiempo hasta el 18, Para preparar con esmero, Las supatillas y el bizcocho.

Y don Alejandro el timonel Con don Pedro el peluquero, Apuestan a granel Que su canoa llegará primero.

Entre tanto Julián y Cañadón Prendidos en brava cinchada, Se disputan el pendón De la futura agraciada.

Reina de la Confraternidad: ¿Cañadón o San Julián? Ya llega la oportunidad Y en ella decidirán.

Y así este humilde pintor Con este brochazo final, Que se diviertan más y mejor Desea a todos por igual.

En venta: Fonda "El Tropicano", por tener que ausentarse su dueño de la localidad. Tratar en la misma con Felipe Millateo. i/j/19

Cartelera del "Talia" Espectáculo Artístico

SABADO.—Dos películas se anuncian para esta noche: "Los Isleros" y "Tierra de Sangre". La primera es una de las grandes producciones nacionales, historia de amor y de odio escrita por Ernesto L. Castro y que ganó premios en todo el mundo. La segunda, "Tierra de Sangre", es de cow-boys con abundante acción que se trasmina en carreras, persecuciones, peleas, firos, que tiene para contraste como fondo un tierno romance de amor.

DOMINGO.—En matiné, a las 16,30, dibujos, noticiarios, etc.

En función nocturna se presentarán dos estrenos: El drama "Amante e Infiel", con Rex Harrison, Lili Palmer y Tania Healt; y "La Solución Fantástica", con Ray Milland, Jean Peters, Paul Douglas y otros. Se trata de una comedia alegre, divertida, dotada de todos los ingredientes para proporcionar momentos realmente agradables.

El Festival del Club Ciclista

Conforme estaba anunciado, el sábado y domingo últimos se realizaron en el "Talia" los bailes y kermesses organizados por el Club Ciclista San Julián, contando como de costumbre con la entusiasta adhesión popular, especialmente en la noche del domingo.

Durante el baile del sábado se proclamaron las princesas departamentales de los distintos barrios, con el siguiente resultado: «El Rosedal», Margarita Riera; «Las Flores», María Vidaurre; «Villa El Parque», Isabel Manulucos; «Miramar», desierto.

El domingo se efectuaron los concursos de Tango y Pasodoble, con participación de numerosas parejas. El tango se lo adjudicó el señor Pedro Prinos y señora y el de pasodoble el Sr. Carlos Fernández y la Sra. Susana Bravo, mereciendo ambas parejas prolongados aplausos.

Otro atractivo de interés lo brindó la entrega de premios de la última temporada ciclista a los corredores de las distintas categorías, destacándose de entre ellos una plaqueta entregada al señor Roberto Velazquez, como justo testimonio de su ejemplar espíritu deportivo.

Con renovada animación prosiguió luego la danza, y a las 3 de la madrugada del lunes se proclamó a la «Reina Club-Ciclista 1953», distinción que correspondió a la señorita Margarita Riera, que conjuntamente con las princesas señoritas María Vidaurre e Isabel Manulucos, mereció amplias manifestaciones de simpatía y aplauso por parte del público, al tiempo que los dirigentes les hacían entrega de los obsequios adjudicados.

Y finalmente, en nombre de la entidad organizadora de este festival, agradecemos a todos la valiosa cooperación prestada y al público concurrente que con su presencia aseguró el éxito logrado.

Agradecimiento

Andrés Alarcón y señora María Pilar Agüero, hacen público su agradecimiento al Dr. Miguel Lombardich, por las atenciones dispensadas en su domicilio en oportunidad del nacimiento de su hijo Luis Marcelo, ocurrido el 25 de agosto último, gozando tanto la madre como el pequeño de perfecta salud.

Agradecimiento

FRUCTUOSO GALLO (q.e.p.d.)— Falleció el 6 de junio de 1953. Su esposa, Ernestina Segovia, agradece a todas las personas que asistieron a la misa oficiada en su memoria el día 6 del corriente, con motivo de cumplirse el primer trimestre de su fallecimiento.

Luego del debut de anoche, hoy hará su segunda presentación en la sala de la Asociación Española la Cia Teatral de Variete, Embajada del Departamento del Teatro Nacional de la Universidad de Chile: "Los Huasos Chilenos Hermanos Farfán", presentando tonadas y fiestas camperas con la alegría y el colorido del folklore chileno, no faltando por supuesto las cuecas típicas bailadas por auténticos huasos.

Bajo la dirección musical del maestro D'Castellóns, presenta un elenco integrado por la cantante internacional Blanca Castellóns, el duo de guitarras Hugo y Claudio, los humoristas excéntricos Anacleto y Tranquilino, el intérprete del cancionero popular Sergio Guzmán y el cómico humorista Fin-Tón.

Su buena interpretación unida a la eficiente presentación de su variado programa, merece la aprobación del público concurrente.

Mercado de Lanas

LANAS: Los negocios en este textil mantuvieron esta semana el mismo ritmo animado de la precedente, favorecidos por el interés de fabricantes y lavaderos locales que cediendo un poco en sus conocidas exigencias, en lo que respecta a figura, calidad y condición, fueron aceptando aquellas lanas que hasta hace poco tiempo atrás no les interesaban porque el surtido era mayor y podían seleccionar más. Las existencias se encuentran muy mermadas y en su casi totalidad comprenden lanas de Patagonia cuya colocación ha venido quedando rezagada, precocamente por ser poca y lograda en condiciones deficientes. Felizmente son pocos los lotes que todavía quedan en plaza a espera poderlas colocar a plaza breve.

Referente a lanas originarias de las Provincias de Buenos Aires, Eva Perón, Córdoba, Entre Ríos y Corrientes, corresponde decir que, a pesar del buen interés demostrado por la demanda, los negocios fueron de escasa importancia por falta de disponibilidades.

Consideramos de interés informar aquí que el lunes se iniciaron en Australia las ventas de lanas nuevas y según los telegramas recibidos, los precios en general estuvieron entre sin cambios y con 5% de alza respecto a las cotizaciones del cierre de la temporada de ventas anterior, en junio ppdo. La demanda fue amplia, estando en la misma representada numerosos países, lo que evidencia el buen interés que existe por lanas.

PIELES LANARES: Con plaza tranquila se operó durante toda la semana en este renglón aun mismo en la mercadería procedente de Buenos Aires, Eva Perón y similares que hasta el último período de actividades se habían vendido con gran firmeza.

Hoy por pieles de los orígenes citados se puede conseguir de \$ 3 a 3,30 el kilo por las de media lana y arriba; los cortos y borregos valen de \$ 1,20 a \$ 1,60.

Fueron escasas las operaciones realizadas en cueros procedentes de la Patagonia debido a que la demanda demostró poco interés adquisitivo. Por los mejores lotes de la Costa Sud, se obtuvo de \$ 4 a 4,50 el kilo y eventualmente algunos centavos más por lotes de carnicería con lana bien desarrollada.

Bs. As., Setiembre 5 de 1953. ANGEL VELAZ & Cia. Ltda.

EL SONIDO recibió una buena partida de sobres, tarjetas y participaciones de enlace, de lujo. Consúltenos y pida precio.

Buenos Impresos? "EL SONIDO". Tel. 76

TALLER Y VENTAS
Maximiliano Granero
 RADIOS
 COMBINADOS
 DISCOS
 TOCADISCOS
 LAVARROPAS
 ENCERADORAS
 ELECTRICIDAD
 Los mejores precios de plaza.
 Servicio técnico garantizado y atendido personalmente.
 Venta con FACILIDADES
 SAN JULIAN (Santa Cruz)
 Mitre Esq. Zeballos
 (La esquina de la música)

CHURRASQUERIA
1.º de MAYO
 Atendida por
SU DUEÑA
 Minutas a Toda Hora
 Servicio Esmerado
 Calle Colón, 838 SAN JULIAN

COLCHONERIA
"RUMANO"
 de NEMANIE CESELIAR
 Se hacen colchones Arreglo asientos y resp. de autos
 PUERTO SAN JULIAN
 Domicilio: Moreno 1162
 Taller: Al lado Colegio Ma. Auxiliadora

OMEGA RADIO
 Taller de Radio y Electricidad de PAULINO RIERA
 Reparación y venta de Radios y Artefactos Eléctricos en General.
 Calle Mitre, 567 SAN JULIAN

Pastelería "Las Delicias"
 de Zacarias Rossich
 Elaborac. Higiénica de Tortas de Casamiento, Masas y Facturas.
 ALBERDI, 53 SAN JULIAN

Zapatería y Tapicería
SAN MARTIN
 de ARMANDO BAHAMONDE
 Zapatería en General - Fundas para Valijas - Tapizado de Coches - Tojos de Chatas - Arreglo de Tapacarpas. - Confección por su dueño.
 Av. San Martín, 499 SAN JULIAN

MENSURAS
 Subdivisión de Campos
Juan Jorge Mladineo
 AGRIMENSOR
 C. Carrera 51 SAN JULIAN

JOSE LUCCHETTI
 Construcciones en General
 Especialidad: Trabajos en piedra: frentes, fogones, etc. Trabajos de cementerio: Monumentos en piedra, granito o mármol.
 Informes: HOTEL COLON - San Julián

Propuesta de Paz para Europa
 LONDRES.—De fuentes responsables ha trascendido que el "premier" británico, Churchill, propondrá a la Unión Soviética establecer una garantía de paz europea entre el Este y el Oeste. Al respecto, un diario anunció que Churchill redactó un "proyecto dinámico" que podría asegurar en forma estable la paz en el continente mediante un acuerdo de las naciones occidentales con la Unión Soviética. Agrega que presentará su proyecto a Rusia y a Occidente en la próxima reunión de los "cuatro grandes", programada para octubre próximo. La garantía de paz ideada por Churchill incluiría a Alemania como factor esencial del mantenimiento de la paz, en un sistema de seguridad europeo, basado en un acuerdo de no agresión, sin afiliar a la ODE ni a la NATO.

¡ ATENCION !
 Se hacen piletas y lavarropas de granito, en diferentes colores.
 Se construyen viviendas, cercos y veredas, con planos a gusto del interesado.
 Informes: Vie-tes, 943 - SAN JULIAN

Empresa Pompas Fúnebres
 SERVICIO COMPLETO.
 Ataúdes, Carroza, Capilla Ardiente, Venta de Coronas, etc.
 Calle Mitre, 752 - Puerto San Julián

CONFITERIA SPORTSMAN
 - Y BAR -
 de SABINO y GERONIMO LLANEZA
 CAFE EXPRESS - LICORES FINOS - HELADOS
 Servicio de Té con Exquisitas Mesas - BILLARES
 Servicio Especial de Vermouth, Lunch y Banquetes
 Esquina Mitre y 25 de Mayo PUERTO SAN JULIAN

WALDRON & Cia.
 Consignatarios de Frutos del País
 Representaciones - Administraciones - Contabilidades
AERMOTOR
 Nuevamente en existencia los famosos MOLINOS A VIENTO "AERMOTOR"
 No pierda esta oportunidad de adquirir este insuperable molino a viento.
 Consulte precio y haga su reserva con tiempo.
 Unico Tamaño Disponible:
 1.83 mt. (6') con torre
 RANCH de 3.05 mt. (10')
 CASA MATRIZ:
 Bm.é. Mitre, 427 Buenos Aires
 TELEGRAMAS:
 "Carntyne."
Sucursal en San Julián
 Avenida San Martín, 379/81 - Teléfono N. 138

Estudio de Ingeniería "AUSTRAL"
JOSE PUGLISI ★ **ANTONIO A. GIACOBO**
 Ing. Hidráulico y Civil
 Proyecto y Dirección de Obras Civiles e Hidráulicas. - Cálculos y Proyectos de Hormigón Armado y Estructuras Metálicas y de Madera. - Mensuras, Subdivisiones, Nivelaciones. - Planos para el B. H. N. - Estudios y Consultas Técnicas.
 Estudio Central: **Cubión, 610 - Avellaneda**
 En San Julián: **Oficina Ugarteche - C. C. 104**

EICORDILLERANO
 CUATRO VIAJES REDONDOS MENSUALES, saliendo de San Julián los días SABADO y regresando los LUNES.
 ESCALAS: Hotel Tres Huellas, Hotel Avenida, Cañadón León, Hotel Riera, Tamel Aiken, Las Horquetas, El Onie, Casa Folch, Río Blanco, Lago Posadas y Lago Pueyrredón.
 INFORMES:
 Administr. de la Empresa, Av. San Martín 443 - SAN JULIAN

OPATI
 UGARTECHE HROS.
 Réditos
 Benef. Extraordinarios
 Contabilidades
 Dirigida por el ex-inspector de la Direc. Gral. Imp., Sr. CARLOS A. UGARTECHE
 TODO lo RELACIONADO con la MATERIA IMPOSITIVA: Réditos - Beneficios Extraord. - Actividades Lucrativas - etc.
 CONTABILIDADES: Asesoramiento Técnico Contable - Contabilidades Ganaderas.
 Gerente: Sr. JULIO C. UGARTECHE
 Bm.é. Mitre, 102 (Frente Bm.é. Nacido) - C. Carrera 104
 SAN JULIAN (Santa Cruz)

Compañía Naviera y Comercial PEREZ COMPANC, S. A.
 4 GRANDES CARGUEROS PATAGONICOS AL SERVICIO DE LA PATAGONIA
 Santa María de Luján -
 San Juan Bosco -
 Santa Micaela -
 San Benito -
 DIRECCION y ADMINISTRACION: Ag. Local: JULIO ALOYZ
 Av. de Mayo 560 - T. A. 30-6651 B. UENOS AIRES
 B. Mitre, 136 - C.C. 7 - Teléf. 4

Máquinas de Lavar "ESCOLAR"
 PARA 4 KILOS DE ROPA SECA
 Para el Campo:
 Con Motor a Nafta de 3/4 H. P. \$ 5.950.-
 Para el Pueblo:
 Con Motor Eléctrico \$ 3.900.-
 SUCURSALES:
 Comodoro Rivadavia
 Puerto Deseado
 San Julián
 Río Gallegos
 Río Grande (T.del Fuego)